

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 83 (2021)
Heft: 11

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

- **Bernd Kallfass** prend les rênes de la direction commerciale de **Topcon** pour la région Allemagne, Autriche et Suisse, ainsi que pour la Pologne.
- Dans le Jura français, **Agro-Rhin**, entreprise dans laquelle **GVS Agrar** détient une participation, rachète Garnier, une concession Fendt. Le territoire opérationnel d'Agro-Rhin pour Fendt, s'étend désormais du nord de l'Alsace au bassin lémanique.
- **Massey Ferguson** a pris possession de nouveaux locaux de formation dans le Training-Center-Süd d'Agco, à Altdorf (D).
- **Kverneland** acquiert 80% du capital de **ROC Company**. Cette maison italienne est un spécialiste des andaineurs à tapis.
- **Thierry Panadero**, responsable du marché agricole pour toutes les marques de **CNH Industrial** en Europe depuis janvier 2020, a quitté le groupe au 1^{er} octobre.
- Ropa a dévoilé sa «**Maus 6**», dotée d'une cabine nettement plus spacieuse.
- **Scott Harris** devient président général de Case IH, tandis que **Mirco Romagnoli** prend la vice-présidence de Steyr et Case IH en Europe.
- **BouMatic** rachète le Danois **SAC Group**. Le fabricant de matériel de traite américain consolide sa position sur le marché mondial.
- L'association **Sauvetage faons Suisse** et la **Fédération suisse des drones civils** vont désormais œuvrer main dans la main.
- A la foire «Tech&Bio» de Valence (France), **Güttler** a obtenu une distinction pour son procédé de semis au moyen de dents.
- Le **World Food System Center** du «Poly» de Zurich et **Fenaco** ont lancé un partenariat de recherche en agriculture durable intelligente («Smart Sustainable Farming»).
- **Kubota** reprend le constructeur espagnol de turbodiffuseurs **Pulverizadores Fede**.
- A Bologne (I), 270 700 visiteurs ont fréquenté la **44^e Eima** du 19 au 23 octobre.
- En Europe, le marché des **outils pour la production fourragère** a connu cette saison une nette croissance, indique la fédération de constructeurs «Cema».
- Le nombre **d'apprenti(e)s** en agriculture a augmenté de presque 6% par rapport à l'an passé. Ils et elles sont 208 au total.
- Le **Mémento et agenda agricole 2022** est fraîchement sorti de presse. Il peut être commandé sur le site internet d'agridea.

Maniable comme un félin



La nouvelle Ropa «Panther 2S» associe un design sportif et moderne avec une maniabilité et une agilité garantissant une récolte de betteraves efficace. Cette machine est mue par un Volvo Penta en ligne de 16,12 litres développant 796 chevaux et un couple maximal de 3650 Nm. La conception de la machine intègre le système de train roulant médaillé, sachant ménager le sol, avec stabilisateur et compensation automatique de dévers.

Comme sur le «Tiger 6S», une nouvelle génération de puissants ordinateurs forme le cœur de la télématique, du diagnostic prédictif en ligne et gère les systèmes pour la récolte semi-autonome des betteraves à sucre. Désormais, le «Panther 2S» occupera le sommet de la gamme des récolteuses à deux essieux Ropa. Avec son architecture informatique visionnaire, elle est indubitablement plus qu'une simple évolution de l'actuelle «Panther 2».

Aux petits soins pour les prairies

Düvelsdorf a développé une herse qui sera particulièrement utile pour les petites exploitations. La «Green.Rake vario» est une étrille principalement destinée à être montée devant le tracteur. Elle peut toutefois aussi être attelée au trois-points arrière grâce à un dispositif d'attelage en option. Dans ses versions 2,5 et 3 mètres, elle

convient aux lieux difficiles d'accès. Elle est équipée de deux rangées de dents, espacées chacune de 60 mm, et de roues de jauge pour maintenir une pression au sol optimale. L'agressivité des dents peut être réglée de très douce à forte, de sorte que même les adventices les plus tenaces peuvent être éliminées.

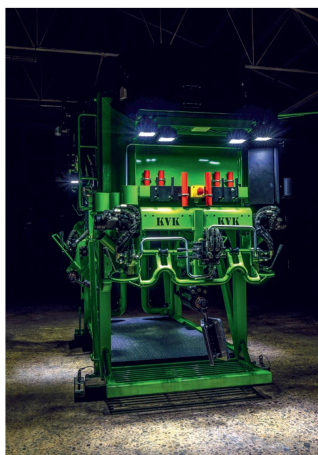


125 ans de pères en fils et fille

La famille Köppl est une entreprise depuis 125 ans. Elle fabrique 15 monoaxes et environ 90 accessoires. La première pierre fut posée en 1896 par Emil Köppl, l'arrière-grand-père de l'actuel patron, Karl Köppl junior, lorsqu'il se maria dans la forge du village d'Entschenreuth (D). Il ouvrit un commerce de gros de faux. En 1933, son fils Karl Köppl, né en 1899, reprit la forge et élargit la gamme de produits aux charrues, herse, motofaucheuses et tracteurs. Lorsqu'il décéda à 59 ans d'une longue maladie, son fils Karl junior, né en 1942, poursuivit l'activité. Il n'avait que 17 ans. En 1960, il se lança dans le négoce de tracteurs importés, puis il fit fabriquer des motofaucheuses selon les plans qu'il avait lui-même dessinés. Enfin, il se mit à produire lui-même ces machines. En 2014, il transmettait la maison à son fils Karl et à sa fille Birgit. Le chiffre d'affaires annuel est récemment passé à 9,5 millions d'euros. Les exportations représentent 60%.



Travail ergonomique



Les éleveurs de troupeaux laitiers savent l'importance d'entretenir les onglons de leurs animaux, pour leur santé et leur vitalité. Le danois KVK construit des travaux de haute qualité, comme le nouveau modèle «800-1+50». Conçu pour des bovins de 300 à 900 kg, il les maintient dans une position confortable et optimale pendant que l'ongleur est à l'œuvre. Cet appareil est donc extrêmement respectueux du bien-être animal. L'opérateur peut tra-

vailer en gardant une posture ergonomique. Grâce aux quatre dispositifs de maintien des pieds, il est possible de traiter tous les onglons simultanément. Les fonctions hydrauliques sont protégées contre les surcharges; le «800-1+50» est silencieux et son bruit n'incommoder ni l'animal ni le soigneur. Son importateur suisse Itin+Hoch exposera ce travail au salon Suisse Tier à Lucerne, du 25 au 28 novembre.

Épandeurs pneumatiques portés



Rauch construit depuis 1983 des épandeurs d'engrais pneumatiques qui s'ajoutent aux modèles à une ou deux assiettes. Mais depuis 2004, Rauch n'a plus proposé ses épandeurs pneumatiques qu'en version traînée, pour des largeurs de travail de 30 ou 36 mètres. Des tolérances plus sévères, des engrais à granulométries diverses, la modulation intraparcellaire de la fertilisation ont relancé l'intérêt en faveur de l'épandage pneumatique dans des structures foncières plus petites. C'est ce qui a incité Rauch à proposer cette technologie sur des épandeurs portés. Aux largeurs de travail de 27 et 30 mètres viendront bientôt s'ajouter des épandeurs de 18, 21 et 24 mètres.

Le concept «Aero 32.1» porté au trois-points a été dévoilé à l'Agritechnica 2019. L'année 2020 a permis de le faire évoluer, avec des essais en salle et sur le terrain. Une série pilote a été lancée. La production en série devrait démarrer en octobre 2022.

Génération naissante

Faresin lance son chargeur télescopique «FS 7.32 Compact», premier modèle de la nouvelle gamme «FS». Développée à partir de zéro, elle est déjà prête pour l'«internet des objets» avec une technologie futuriste.

Il s'agit d'un chargeur compact de 3,2 tonnes avec une hauteur de levage maximale de 7,1 mètres. L'angle de



braquage de 37° autorise un rayon de braquage de 3,8 mètres. L'empattement est de 2,95 mètres. Le modèle est disponible en deux versions, une standard et une exécution basse «Low Cab», avec 2,06 mètres de haut seulement. Côté motorisation, cinq Deutz 4-cylindres de 2,9 à 3,6 litres refroidis par eau sont proposés, développant entre 75 et 136 chevaux. Toutes les versions du «FS 7.32» sont dotées de l'entraînement hydrostatique «Ecodrive». Deux variantes de transmissions sont au catalogue: une monovitesse jusqu'à 30 km/h, et l'autre avec deux rapports mécaniques qui permet d'atteindre les 40 km/h.

Espoir dans le potentiel hydrogène

En compagnie du premier ministre Boris Johnson, le président de JCB Anthony Bamford a dévoilé à Londres des prototypes de chargeurs télescopiques et à godet «Loadall» tournant à l'hydrogène. Le chargeur télescopique est un JCB «542-70» pouvant hisser 4,2 tonnes à 7 mètres. Selon JCB, les premiers modèles à hydrogène doivent être produits en série d'ici la fin de l'année 2022. Anthony Bamford: «Nous ne pensons pas que la traction électrique soit la solution universelle, en particulier pour les lourdes machines de chantier.» C'est pourquoi JCB investit 120 millions d'euros dans le développement de moteurs à hydrogène et prévoit d'embaucher 50 ingénieurs qui se joindront aux 100 ingénieurs travaillant déjà sur cette technologie chez JCB.



Tracteur hybride à biogaz



Auga, important producteur de denrées biologiques en Lituanie, a mis au point un tracteur hybride biométhane-électricité destiné à un usage agricole professionnel. L'«Auga M1» utilise un système d'entraînement hybride biométhane-électricité. Lorsque le tracteur tourne, un moteur à combustion alimenté au biométhane produit de l'énergie et la transmet directement aux moteurs électriques des roues. En fonctionnement normal, qui ne nécessite pas une puissance élevée, le tracteur stocke la réserve d'énergie générée dans ses batteries.

Le défi à relever pour la diffusion des tracteurs fonctionnant au biométhane est le sous-développement de l'infrastructure des stations de remplissage de ce type de gaz. Le groupe Auga a résolu le problème en proposant un échange rapide et pratique de bonbonnes de gaz.

Centre mis à jour

La mise à jour de l'«Operations Center» de John Deere accélère l'affichage de l'état des machines et du travail sur le terrain. Vous pouvez désormais voir immédiatement si une machine est en mode travail, au ralenti ou en mode trajet sur route. De plus, les affichages sur les cartes détaillées des travaux et sur celles des machines ont été optimisés, de sorte que vous pouvez maintenant mieux voir le rendement, le taux d'utilisation et l'historique des opérations de votre équipement. L'emplacement de la machine est mis à jour toutes les 5 secondes et affiché sur la carte en temps réel.



Etrille de précision

L'«Aerostar-Fusion» complète la gamme des herse Einböck. Il s'agit d'une étrille de précision entièrement nouvelle. Elle montre ses avantages surtout dans les cultures spéciales comme les légumes, les herbes aromatiques mais aussi dans les cultures sur buttes. Cet outil est doté de dents à ressorts indirects qui peuvent être réglées facilement et précisément pour des interventions en douceur et respectueuses des cultures, ceci sans aucun câble. Il est possible d'intervenir dans des cultures élevées comme les céréales, le soja et le maïs. La conception spéciale du cadre assure un fonctionnement régulier et une grande durabilité. Les roues de jauge sont réglables individuellement. Cette herse Premium est déjà commercialisée, issue d'une importante présérie.



Un biofiltre transforme le lisier en précieux fertilisants

Cette technologie était destinée à l'industrie spatiale pour fabriquer de l'engrais à partir d'urine et de déchets organiques. Ce fertilisant devait ensuite aider les astronautes à faire pousser des légumes. Un biofiltre rend possible ce processus mis au point par le Centre aéro-nautique et spatial allemand. Aujourd'hui, le filtre fait ses preuves sur terre dans le traitement du lisier. Une étude est menée pour déterminer son acceptance. Simultanément, le biofiltre est adapté et agrandi et le premier essai de terrain a commencé à la fin de l'automne. «Ce procédé est une méthode purement biologique de transformation des eaux usées chargées en azote en solution fertilisante», explique Tim Paulke (photo), chef de projet. «Le principe est adapté à l'urine humaine, mais il peut être facilement appliqué à des effluents d'élevage, comme le lisier de bovins, ou à des produits de fermentation.» L'usage d'engrais minéraux en agriculture pourrait être réduite. Le système empêche des quantités excessives d'azote de pénétrer dans l'air, l'eau ou les écosystèmes du sol.



Traite adaptée aux débits de lait des vaches



Parties intégrantes de sa traite adaptée au débit de lait («Flow-Responsive Milking»), DeLaval introduit deux nouvelles technologies, une stimulation et un vide contrôlé par le débit du lait. Avec ces systèmes, DeLaval vise un nouveau standard dans la traite des vaches qui s'adapte à leur flux de lait naturel. En réglant le vide d'après le flux du lait de chaque vache, le fabricant affirme que les temps de traite peuvent être réduits jusqu'à 10 %, favorisant ainsi la santé de la mamelle et le bien-être des animaux.

Installation expérimentale agro-solaire

Un projet pilote agro-photovoltaïque dans des cultures de fraises et de framboises démarre à Conthey (VS) en collaboration avec la start-up suisse Insolight et Romande Energie. Il s'agit d'une nouvelle technologie utilisée pour la première fois dans un projet pilote à grande échelle. L'objectif de ce programme de 4 ans est d'analyser et d'optimiser les rendements agricoles ainsi que la production d'électricité. Les résultats devraient montrer les possibilités d'une utilisation généralisée de systèmes solaires, sans sacrifier de surfaces de cultures..



Concours SMS

En partenariat avec un commerçant en machines agricoles, «Technique Agricole» vous propose de gagner chaque mois un superbe modèle de tracteur.



Dans cette édition, vous pouvez gagner un modèle Siku d'un Claas «Axion 950» à l'échelle 132.

Un SMS et gagnez avec:



Villiger & Co.
Landtechnik
Kreuzstrasse 6
5645 Ferkrieden (AG)

Envoyez un SMS (coût 1 franc) avec la mention

SVLT, votre nom et votre adresse au numéro 880, et avec un peu de chance, vous remporterez ce modèle réduit de tracteur Claas «Axion 950».

Achmed Etter, de 7523 Madulain (GR), est l'heureux gagnant du modèle de New Holland «T8.390», mis en jeu dans l'édition d'octobre de *Technique Agricole*.